

{AGJENCIA PËR NDIHMË JURIDIKE FALAS }

- Raporti Financiar për Vitin 2017 -

Kodi i Organizatës Buxhetore: 241

Informatat kontaktuese:

Zyrtari Kryesor Administrativ Ramadan Gashi, Rr.Zenel Salihu, nr.30 Prishtinë 038 200 18 936, ramadan.f.gashi@rks-gov.net

Zyrtari Kryesor Financiar Daut Morina, Rr.Zenel Salihu nr. 30 Prishtinë Tel, 038 200 18 942
daut.morina@rks-gov.net

Data: 13.03.2018

Agjencisë për Ndhmë Juridike Falas në bazë të Ligjit Nr. 04/L-233 për Buxhetin e Republikës së Kosovës për vitin 2017 i është lejuar buxheti në vlerë 333,824.97 €. Gjatë vitit ka pasur kërkesa për kursime buxhetore, andaj buxheti ka pësuar ndryshime ,nga buxheti fillestar prej 333,824.97 € në buxhetin përfundimtar 323,272.40 €. Në paga dhe mëditje buxheti fillestar ishte 190,715.97 €, kurse ai final 180,162.99 €. Në kategorinë mallra dhe shërbime buxheti fillestar 128,192.00 € kurse ai final 135,192.41€. Në kategorinë shërbime komunale buxheti fillestar 14,917.00 €, kurse ai final 7,917.00 €.

Shërbimi profesional dhe menaxherial i ANJF-së mendon se buxheti i lejuar nga Kuvendi i Republikës së Kosovës nuk i plotëson nevojat e institucionit për një funksionim efikas për të realizuar misionin dhe objektivat për të cilin edhe është themeluar, d.m.th ofrimin e ndihmës juridike falas. Duke marrë parasysh nevojat dhe numrin e rasteve të cilat kanë plotësuar kriteret e parapara me Ligjin Nr. 04/L-17 për Ndhmë Juridike Falas, buxheti aktual i dedikuar për angazhimin e avokatëve i planifikuar shumë në vlerë prej 50,000.00€, është i pamjaftueshëm për të mbuluar nevojat e qytetarëve për ndihmë juridike falas. Prandaj jemi detyruar që të bëjmë transfere nga kategoria e shërbimeve komunale, në mallra dhe shërbime, respektivisht në kodin për shërbime të përfaqësimit dhe avokaturës si dhe nga nenkodet tjera të kategorise mallra dhe shërbime. Transferi është aprovuar në vlerë prej 22,589.00 €, dhe buxheti përfundimtar në këtë kod është 72,589.00 €.

1) Hyrje:(Ju lutem paraqitni në formë tekstuale një përmbledhje të zhvillimeve kryesore në buxhetin e organizatës suaj. Të mos kalohet hapësira e ofruar më poshtë!)

2) Përmbledhje për të hyrat dhe kategoritë e veçanta të shpenzimeve:

(Ju lutem paraqitni shkurtimisht ndryshimet kryesore për sa i përket vlerave të parashikuara dhe atyre aktuale për secilën kategori. Të mos kalohet hapësira e ofruar më poshtë)

a) Të hyrat:

b) Pagat dhe mëditjet:

(Ju lutem të bashkëngjitet organogrami i organizatës suaj si aneks i këtij raporti financiar dhe plotësoni tabelën shtesë lidhur me strukturën e pagesës në pikën 4 g) të këtij raporti)

Nga buxheti i përgjithshëm, për kategorinë Paga dhe Mëditje për vitin 2017 kanë qenë të lejuara 190,715.97 €, për stafin e punësuar në Agjenci dhe Këshillin, i emëruar nga Kuvendi i Republikës së Kosovës.

Buxheti në fund të vitit ka qenë 180,162.99 €.

Në ANJF në fillim të vitit kanë qenë të lejuara 26 (njëzet e gjashtë) pozita bazuar në Ligjin e Buxhetit për vitin 2017. Gjatë gjashtë muorit të parë të gjitha pozitat janë plotësuar . Ndryshimet në buxhet janë si pasojë e lëvizjeve që kanë ndodhur të të punësuarve në Agjencinë për Ndihmë Juridike Falas gjatë vitit.

c) Mallra dhe Shërbime:

Për kategorinë Mallra dhe Shërbime për vitin 2017 nga buxheti i përgjithshëm ka qenë i lejuar buxheti në vlerën prej 128,192.00 €. Gjatë rishikimit buxhetor janë transferuar nga kategoria shërbime komunale në kategorinë mallra dhe shërbime 7,000.00 €, gjithsej kanë qenë 135,192.00 €.

Gjatë vitit 2017 janë realizuar shpenzime në vlerë prej 133,932.98 € për kategorinë mallra dhe shërbime. Për angazhimin e avokatëve janë planifikuar shpenzime në vlerë prej 50,000.00 €, mirëpo vlera e transferit nga kategoria shërbime komunale në kategorinë mallra dhe shërbime 7,000.00 €, është dedikuar për kodin shërbime të përfaqësimit dhe avokatures, si dhe alokimet nga nenkodet. Shpenzimet në fund të vitit në kodin për shërbim të përfaqësimit dhe avokaturës kanë qenë 72,589.00 €.

d) Shpenzime komunale:

Nga buxheti i përgjithshëm i ANJF-së, për kategorinë shpenzime komunale kanë qenë të lejuara 14,917.00 €.

Pas transferit në vlerën prej 7,000.00 € nga kjo kategori në kategorinë mallra dhe shërbime, buxheti përfundimtar për këtë kategori është 7,917.00 €.

Nga kjo kategori buxhetore për vitin 2017 është shpenzuar buxheti në vlerë prej 7,091.31 €.

e) Investimet Kapitale:

f) Subvencionet dhe Transferet:

3) Përmbledhje:

(Ju lutem paraqitni shkurtimisht vërejtjet përfundimtare lidhur me buxhetin e institucionit tuaj apo pikëpamjet për zhvillimet në të ardhmen)

Buxheti i ANJF-së i vitit 2017, në vlerë prej 323,272.40 €, i lejuar për 7(shtatë) zyre: ZRNJF Prishtinë, ZRNJF Mitrovicë, ZRNJF Pejë, ZRNJF Prizren, ZRNJF Gjilan , ZRNJF Ferizaj si dhe ZRNJF Gjakovë.

Agjencia për Ndihmë Juridike Falas, qëndron e përkushtuar, në shërbim të të gjithë atyre të cilët i plotësojnë kriteret e përcaktuara me ligj, për ofrimin e ndihmës juridike falas, veçanërisht parimeve të drejtësisë dhe sundimit të ligjit.

Nënshkrimi i Udhëheqësit të Organizatës

4) Tabelat:

4.a) Të hyrat:

(Ju lutem plotësoni tabelën me informatat e nevojshme. Mund të shtohen rreshta shtesë në tabelë)

[illegible]

4.b) Shpenzimet:

(Ju lutem plotësoni tabelën me të dhënat e nevojshme.)

Kodi Ekono mik	Kategoria Ekonomike	Buxheti dhe shpenzimet 2016			Buxheti vjetor me Ligjin e buxhetit (2017)	Buxheti me Rishikim 2017 (nëse ka pasur ndryshime)	Buxheti përfundimtar 2017	Shpenzimet deri më 31 dhjetor 2017	Zotimet deri më 31 dhjetor 2017	Buxheti i zotuar (në %)	Buxheti i shpenz ur (në %)
		Buxheti (2016)	Shpenzimet (2016)	% e shpenzi mit							
1	2	3			4	5	6	7	8	9	10
11000	Paga dhe Mëditje	155,873.31	155,873.31	100%	190,715.97	180,162.99	180,162.99	176,873.96	176,873.96	98.17	98.17
13000	Mallra dhe Shërbime	123,236.14	123,236.14	100%	128,192.00	135,192.41	135,192.41	133,932.98	134,188,71	99.26%	99.07%
13200	Shpenzime Komunale	7,553.96	7,553.96	100%	14,917.00	7,917.00	7,917.00	7,091.31	7,091.31	89.57	89.57
30000	Investimet Kapitale										
21000	Subvencione dhe Transfere										
	Gjithsej	286,663.41	286,663.41	100%	333,824.97	323,272.40	323,272.40	317.898.25	318,153.98		

Mallra dhe Shërbime

4.c) DETAJET E SHPENZIMEVE SIPAS KODEVE EKONOMIKE

		Buxheti 2016			Buxheti 2017		
13000	MALLRA DHE SHËRBIME Emri i kategorisë ekonomike	Planifikimi (2016)	Shpenzimet (2016)	% e shpenzimit	Planifikimi (2017)	Shpenzimet në (2017)	% e shpenzimit
	Gjithsej Mallra dhe Shërbime	124,192.00	123,236.14	99.23%	135,192.41	133,932.98	99.07

1310	SHPENZIMET E UDHËTIMIT (NENTOTALI)						
13130	Shpenzimet e udhëtimit zyrtar brenda vendit						
13131	Mëditja e udhëtimit zyrtar brenda vendit	0.00	254.62	0.00			
13132	Akomodimi gjate udhëtimit zyrtar brenda vendit						
13133	Shpenzimet tjera te udhëtimit zyrtar brenda vendit						
13140	Shpenzimet e udhëtimit zyrtar jashtë vendit				1,621.00	1,621.00	100%
13141	Mëditja e udhëtimit zyrtar jashtë vendit				3,942.00	3,942.00	100%
13142	Akomodimi gjate udhëtimit zyrtar jashtë vendit				1,580.46	1580.46	100%
13143	Shpenzimet tjera te udhëtimit zyrtar jashtë vendit						

1330	SHËRBIMET E TELEKOMUNIKIMIT (NENTOTALI)	5,000.00	5,765.18	115.30%			
13310	Shpenzimet për internet						
13320	Shpenzimet e telefonisë mobile	5,000.00	5,765.18	115.30%	4,500.00	4,371.36	97.14%
13330	Shpenzimet postare						
13340	Shpenzimet e përdorimit të kabllit optik						

1340	SHPENZIMET PER SHËRBIME (NENTOTALI)	59,652.00	62,935.53	105.50%	77697.14	77566.13	99.83%
13410	Shërbimet e arsimit dhe trajnimit	6,812.00	7,015.00	113.47%	3,919.54	3,910.00	99.76%
13420	Shërbimet e përfaqësimit dhe avokaturës	48,570.00	51,858.99	106.77%	72,589.00	72,884.00	100.41%
13430	Shërbime të ndryshme shëndetësore						
13440	Shërbime të ndryshme intelektuale dhe këshilldhënëse						
13450	Shërbime shtypje- jo marketing						
13460	Shërbime Kontraktuese Tjera	4,900.00	4,061.54	82.89%	1,188.60	772.13	64.96%
13470	Shërbime Teknike						
13480	Shpenzimet për Anëtarësim						

1350	BLERJE E MOBILJEVE DHE PAISJEVE (ME PAK SE 1000 EURO) (NENTOTALI)						
13501	Mobile (me pak se 1000 euro)						
13502	Telefona (me pak se 1000 euro)						
13503	Kompjuterë (me pak se 1000 euro)						

13504	Harduer për teknologji informative (me pak se 1000 euro)						
13505	Makina fotokopjuese (me pak se 1000 euro)						
13506	Pajisje speciale mjekësore (me pak se 1000 euro)						
13507	Pajisje te shërbimit policor (me pak se 1000 euro)						
13508	Pajisje trafiku (me pak se 1000 euro)						
13509	Pajisje tjera (me pak se 1000 euro)						
13510	Blerja e librave dhe veprave artistike						

1360	BLERJE TJERA - MALLRA DHE SHERBIME (NENTOTALI)	5,500.00	61097.13	110.53%%	5,984.41	5,975.67	99.85%
13610	Furnizime për zyrë	3,500.00	3,783.20	108.09%	4,523.26	4,519.26	99.91%
13620	Furnizime me ushqim dhe pije (jo dreka zyrtare)	0.00	298.44	0.00	300.00	295.26	98.42%
13630	Furnizime mjekësore						
13640	Furnizime pastrimi	2,000.00	1,997.49	99.87%	1,161.15	1,161.15	100%
13650	Furnizim me veshmbathje						
13660	Akomodimi						
13670	Municion dhe armë zjarri						
13680	Tiketatat siguruese(banderolat)						
13681	Bllombat						

1370	DERIVATET DHE LËNDËT DJEGËSE (NENTOTALI)	4.100.00	2,926.29	71.37%	3,900.00	3,800.92	97.46%
13710	Vaj						
13720	Nafte për ngrohje qendrore						
13730	Vaj për ngrohje						
13740	Mazut						
13750	Qymyr						
13760	Dru						
13770	Derivate për gjenerator	300.00	0.00	0.00	200.00	199.88	99.94%
13780	Karburant për vetura	3.800.00	2,926.29	77.01%	3,700.00	3,601.04	97.33%

1380	LLOGARITE E AVANSIT (NENTOTALI)		1,096.47				
13810	Avans për para te imëta (p.cash)		1,096.47				
13820	Avans për udhëtime zyrtare						
13821	Avans						
13830	Avans për mallra dhe shërbime						
13850	Avanc për ambasadat						

1390	SHËRBIMET FINANCIARE (NENTOTALI)						
13911	Provizion Bankar-Banka Qendrore						
13912	Provizion Bankar-Raiffeisen Bank						
13913	Provizion Bankar-Procredit Banke						

13915	Provizion Bankar-Banka Private e Biznesit						
13916	Provizion Bankar-Banka Ekonomike						
13917	Provizion Bankar-NLB Banka Prishtina						
13918	Provizion për Tarifa të Ndryshme						
13940	KPA-Provizioni Bankar						

1395	SHERBIMET E REGJISTRIMIT DHE SIGURIMEVE (NENTOTALI)	6,700.00	5,600.21	83.59%	3,452.00	3,329.52	96.45%
13950	Regjistrimi i automjeteve				140.00	60.00	42.86%
13951	Sigurimi i automjeteve	1,700.00	984.58	57.92%	740.00	732.32	98.96%
13952	Taksa komunale e regjistrimit te automjeteve				320	320.00	100%
13953	Sigurimi i ndërtesave dhe tjera	5,000.00	4,615.63	92.31%	2252.00	2217.20	98.45%

1400	MIRËMBAJTJA (NENTOTALI)	8,840.00	7,135.00	80.71%	7,203.00	6,984.17	96.96%
14010	Mirëmbajtja dhe riparimi i automjeteve	4,000.00	2,475.00	61.88%	2,500.00	2,470.90	98.84%
14020	Mirëmbajtja e ndërtesave	3,600.00	3,420.00	95.00%	2,703.00	2,722.27	99.97%
14021	Mirëmbajtja e ndërtesave te banimit						
14022	Mirëmbajtja e ndërtesave administrative afariste						
14023	Mirëmbajtja e shkollave						
14024	Mirëmbajtja e objekteve shëndetësore						
14030	Mirëmbajtja e auto rrugëve						

14031	Mirëmbajtja e auto rrugëve regionale						
14032	Mirëmbajtja e auto rrugëve lokale						
14040	Mirëmbajtja e Teknologjisë Informatike	1,240.00	1,240.00	100%	2,000.00	1,811.00	90.55%
14050	Mirëmbajtja e mobileve dhe paisjeve						

1410	QIRAJA (NENTOTALI)	30,000.00	30,151.68	100.51%	23,000.00	22,907.60	99.60%
14110	Qiraja për ndërtesa	30,000.00	30,151.68	100.51%	23,000.00	22,907.60	99.60%
14120	Qiraja për toke						
14130	Qiraja për paisje						
14140	Qiraja për makineri						
14150	Qiraja për përdorime tjera hapësinore						

1420	SHPENZIMET E MARKETINGUT (NENTOTALI)	1,000.00	876.20	87.62%	720.00	424.50	58.96%
14210	Reklamat dhe konkurset	500.00	593.00	118.60%	470.00	190.00	40.43%
14220	Botimet e publikimeve						
14230	Shpenzimet për informim publik	500	283.20	56.64%	250.00	234.50	93.80%

1430	SHPENZIMET E PËRFAQËSIMIT (NENTOTALI)	3,400.00	1,512.30	44.48%	1,500.00	1,429.65	95.31%
14310	Drekat zyrtare	3,400.00	1,512.30	44.48%	1,500.00	1,429.65	95.31%

1440	SHPENZIME-VENDIMET EGJYKATAVE (NENTOTALI)						
-------------	--	--	--	--	--	--	--

14410	Shpenzime-vendimet e gjykatave						
-------	--------------------------------	--	--	--	--	--	--

1700	SERVISIMI I BORGJIT (NENTOTALI)						
17000	Pagesa e borxhit qeveritar						

4.d). SHPENZIMET KOMUNALE

DETAJET SIPAS KODEVE EKONOMIKE

		Buxheti 2016			Buxheti 2017		
1320	Shpenzimet Komunale Emri i kategorisë ekonomike	Planifikimi (2016)	Shpenzimet (2016)	% e shpenzimit	Planifikimi (2017)	Shpenzimet (2017)	% e shpenzimit
	Gjithsej Shpenzime Komunale	8,917.00	7,553.96	84.71%	7,917.00	7,091.31	89.57
1320	SHPENZIME KOMUNALE (NENTOTALI)	8.917.00	7.553.96	84.71%	7,917.00	7,091.31	89.57%
13210	Rryma	5.500.00	4.608.33	83.79%	3,870.00	3,335.03	86.18%
13220	Uji	200.00	260.20	130.10%	385.00	275.15	71.74
13230	Mbeturinat	100.00	78.00	78.00%	100.00	33.60	33.60%
13240	Ngrohja qendrore						
13250	Shpenzimet telefonike	3,117.00	2,607.43	83.65%	3,562.00	3,447.53	96.79

4.e) INVESTIMET KAPITALE: DETAJET E SHPENZIMEVE SIPAS KODEVE EKONOMIKE

		Buxheti 2016			Buxheti 2017			
3000	INVESTIMET KAPITALE Emri i kategorisë ekonomike	Planifikimi (2016)	Shpenzimet (2016)	% e shpenzimit	Planifikimi (2017)	Shpenzimet (2017)	Zotimet deri 31.12.2017	% e shpenzi mit
Gjithsej Investimet Kapitale								

3110	NDËRTESTAT (NENTOTALI)							
31110	Ndërtesat e banimit							
31120	Ndërtesat administrative afariste							
31121	Objektet arsimore							
31122	Objektet shëndetësore							
31123	Objektet kulturore							
31124	Objektet sportive							
31125	Objektet Memoriale							

3120	NDËRTIMI I RRUGËVE (NENTOTALI)							
31210	Ndërtimi i auto rrugëve							

31220	Ndërtimi i rrugëve regjionale							
31230	Ndërtimi i rrugëve lokale							
31240	Trotuaret							
31250	Kanalizimi							
31260	Ujësjetlësi							
31270	Mirëmbajtja investive							

3150	FURNIZIM ME RRYMË, GJENERIMI (NENTOTALI)							
31510	Furnizim me rrymë gjenerim dhe transmision							

3160	PAISJE (SIST.VLERA MBI 1000 EURO) (NENTOTALI)							
31600	Pajisje të Teknologjisë Informative(ne vlere mbi 1000 euro)							
31610	Pajisje të Teknologjisë Informative							
31620	Mobilje							
31630	Telefona							
31640	Kompjuter							
31650	Makina Fotokopjuese							
31660	Pajisje Speciale Mjekësore							
31670	Pajisje te Shërbimeve Policore							
31680	Souftver							
31690	Pajisje Tjera							

3170	AUTOMJETE TRANSPORTI (NENTOTALI)							
31700	Vetura zyrtare							
31701	Kamionë							
31702	Xhip dhe kombibusë							
31703	Vetura të ndihmës së shpejtë							
31704	Veturat e shërbimit policor							
31705	Motorë							
31706	Automjete transporti tjera							

3180	MAKINERIA (NENTOTALI)							
31800	Makineria							

3190	KAPITAL TJETËR (NENTOTALI)							
31900	Kapital tjetër							
31910	Avans për investime							

3210	TOKA (NENTOTALI)							
32100	Toka							

3220	PASURITË E PAPREKSHME (NENTOTALI)							
32200	Pasuri e paprekshme							

3310	TRANSF.KAPITALE-ENTITETE (NENTOTALI)							
33100	Trans.kap.-entitetet publike							

4.f) SUBVENCIONET DHE TRANSFERET: DETAJET E SHPENZIMEVE SIPAS KODEVE EKONOMIKE

		Buxheti 2016			Buxheti 2017		
21000	Subvencione dhe Transfere Emri i kategorisë ekonomike	Planifikimi (2016)	Shpenzimet (2016)	% e shpenzimit	Planifikimi (2017)	Shpenzimet (2017)	% e shpenzimit
	Gjithsej subvencione dhe transfere						

2100	SUBVENCIONET						
21110	Subvencionet për Etnitete Publike						
21120	Subvencionet për Etnitete Publike						
21200	Subvencionet për Etnitete Jopublike						

2200	TRANSFERET						
22100	Transfere për qeveri tjera						
22110	Unops-projekti i administratës- Agjensioni Kosovar I Pronave						
22200	Pagesat për përfitues individual						
22210	Pensionet bazë						
22220	Pensionet për persona me aftësi të kufizuar						

22230	Pensionet e ndihmës sociale						
22235	Pensionet e TMK-së						
22240	Pensionet-Kategoria I						
22250	Pensionet-Kategoria II						
22260	Pagesat për Invalidët e luftës						
22270	Pagesat për invalidët civilë						
22280	Pagesat e familjeve të të rënëve ne luftë						
22300	Pagesa-vendime gjyqësore						

4.g) Personeli dhe struktura e pagave në vitin 2017:

(Ju lutem plotësoni tabelën me të dhënat e nevojshme dhe të bashkëngjitet organogrami i institucionit tuaj me këtë raport financiar)

Niveli	Pozitat e aprovuara me Ligjin për Buxhet 2017	Pozitat e plotësuara 2017	Buxheti i aprovuar aprovuara me Ligjin e Buxhetit për paga dhe mëditje 2017	Buxheti i shpenzuar për paga deri me 31 dhjetor 2017	Totali i pagesave shtesë 2017	Numri i përgjithshëm i të punësuarve që pranojnë pagesa shtesë 2017	a) Orari i punës (orar i plotë/gjysëm orari) dhe b) Të specifikohet lloji i pagesës shtesë, për vitin 2017
1	2	3	4	5	6	7	8
Niveli i Bordit	7	7					
Niveli i menaxhmentit të lartë	1						
Niveli i menaxhmentit	3						
Niveli profesional	11	5					
Niveli mbështetës	6						
Totali	21	5	180,162.99	176,873.96			

Ju lutem bashkangjitni Organogramin (strukturën organizative) të organizatës tuaj.